



Elaine Choi
Artistic Director & Conductor

Christmas Through the Ages

Music and stories to
evoke the wonder
and joy of Christmas,
from our family
to yours.



Saturday, Dec. 9, 2023 4:00 pm

ESG United Church 35 LYTTON BLVD, TORONTO

We Acknowledge the Land

Pax Christi Chorale acknowledges the diversity of the First Peoples of this area and recognizes the territories of the Huron-Wendat, the Chippewa, the Haudenosaunee and Anishinabek Nations, and the Mississaugas of the New Credit First Nation. Toronto is still the home to many Indigenous people from across Turtle Island and around the world and we are grateful to have the opportunity to work, to live and to meet on this territory.

For too long, Indigenous people and their voices have been sidelined from traditional Canadian music and other aspects of public discourse. Great injustices have been and continue to be committed. As members of the Canadian choral community, we would like choral and group singing to contribute in a meaningful way to finding solutions to this complex, long-standing challenge. Regardless of what part of the country we come from, we are all privileged to be able to gather regularly in learning, in community, and in song, on lands that are far more than our own. We are all grateful to have the opportunity to work, to live, to meet and especially to make music on these lands.

— With thanks to Choral Canada and Toronto Arts Council

Programme

Our program this afternoon will run without intermission.
We warmly invite you to sing heartily in the selections marked *.

Once in Royal David's City * (words on pg. 5)

arr. David Willcocks (1919-2015)

William Salinas-Crosby, tenor

O Magnum Mysterium

Thomas Luis de Victoria (1548-1611)

The Holly and the Ivy

arr. Terry Promane

Frobisher Bay

arr. Braeden Ayres (b.1989)

William Salinas-Crosby, tenor

Lucas Kalechstein, bass

Charlie Sadler, bass

All Winter Long

Mark Sirett (b.1952)

Jocelyn Fralick, soprano

Melissa Dawn Pear, flute

Ding Dong! Merrily on High

arr. David Willcocks

O Come, All Ye Faithful (words on pg. 8)

arr. David Willcocks

Silent Night

Franz Gruber, arr. Terry Promane

Christmas Time is Here

Vince Guaraldi, arr. RJ Satchithanathan

It's the Most Wonderful Time of the Year

Edward Pola & George Wyle, arr. Gary Slechta

White Christmas * (*words on pg. 9*)

Irving Berlin

What Child is This?

arr. Paul Halley (b. 1952)

Gloria

John Rutter (b. 1945)

Mvt. I

Mvt. II

Mvt. III

Jocelyn Fralick, soprano

Maren Richardson, soprano

Catharin Carew, alto

The First Nowell * (*words on pg. 11*)

arr. Paul Halley

Text and Translations

Once in Royal David's City *

(please stand as you are able)

Once in royal David's city
Stood a lowly cattle shed,
Where a mother laid her baby
In a manger for His bed:
Mary was that mother mild,
Jesus Christ her little child.

He came down to earth from heaven
Who is God and Lord of all,
And His shelter was a stable,
And His cradle was a stall;
With the poor, and mean, and lowly,
Lived on earth our Saviour holy.

And our eyes at last shall see him,
Through His own redeeming love,
For that child so dear and gentle
Is our Lord in heaven above;
And He leads His children on
To the place where He is gone.

Not in that poor lowly stable,
With the oxen standing by,
We shall see Him; but in heaven,
Set at God's right hand on high;
When like stars His children crowned
All in white shall wait around.

O Magnum Mysterium

O magnum mysterium
et admirabile sacramentum,
ut animalia viderent Dominum
natum,
jacentem in præsepio.
Beata Virgo, cujus viscera
meruerunt
Portare Dominum Jesum Christum.
Alleluia.

O great mystery,
and wonderful sacrament,
that animals should see the
new-born Lord,
lying in a manger.
Blessed is the Virgin whose womb
was worthy
To bear Jesus Christ the Lord.
Alleluia.

Frobisher Bay

Cold is the arctic sea
Far are your arms from me
Long will this winter be
Frozen in Frobisher Bay,
Frozen in Frobisher Bay.

“One more whale,” our captain cried,
“One more whale, then we'll beat the ice.”
But the winter star was in the sky,
The seas were rough, the winds were high.
Cold is the arctic sea...

Deep were the crashing waves
That tore our whaler's mast away.
Dark are these sunless days,
Waiting for the ice to break.
Cold is the arctic sea...

Strange is the whaler's fate
To be saved from the raging waves
Only to waste away,
Frozen in this lonely grave.
Cold is the arctic sea...

All Winter Long

All winter long behind every thunder,
Guess what we heard behind every thunder?
The song of a bird, a trumpeting bird.

All winter long behind every snowing,
Guess what we saw behind every snowing?
A thaw, and a growing, a greening and growing.

Where did we run? Guess if you can!
Where did we run beyond gate and guardsman? Guess if you can!
We ran to the sun, the dance of the sun.

Ding Dong! Merrily on High

Ding dong, merrily on high!
In heav'n the bells are ringing;
Ding dong, verily the sky
is riv'n with angel singing.
Gloria, hosanna in excelsis!

E'en so here below,
let steeple bells be swungen,
And io, io, io,
by priest and people sungen.
Gloria, hosanna in excelsis!

Pray ye dutifully prime
your matin chime, ye ringers;
may ye beautifully rhyme
your evetime song, ye singers.
Gloria, hosanna in excelsis!

O Come, All Ye Faithful *

(please stand as you are able)

Oh come, all ye faithful,
Joyful and triumphant,
O come ye, O come ye to Bethlehem.
Come and behold him
Born the King of angels:
O come, let us adore him,
O come, let us adore him,
O come, let us adore him,
Christ the Lord!

God of God, Light of light,
Lo! He abhors not the Virgin's womb;
Very God, Begotten, not created:
O come, let us adore him...

Sing, choirs of angels,
Sing in exultation,
Sing, all ye citizens of heaven above;
Glory to God in the highest:
O come, let us adore him...

Yea, Lord, we greet thee,
Born this happy morning,
Jesu, to thee be glory given;
Word of the Father,
now in flesh appearing:
O come, let us adore him...

White Christmas *

I'm dreaming of a white Christmas,
Just like the ones I used to know.
Where the treetops glisten and children listen
To hear sleigh bells in the snow.

I'm dreaming of a white Christmas,
With every Christmas card I write.
May your days be merry and bright.
And may all your Christmases be white.

What Child is This?

What child is this, who, laid to rest,
On Mary's lap is sleeping,
Whom angels greet with anthems sweet,
While shepherds watch are keeping?
This, this is Christ the King,
Whom shepherds guard and angels sing;
Haste, haste to bring him laud,
The babe, the son of Mary.

Why lies he in such mean estate
Where ox and ass are feeding?
Good Christian, fear: for sinners here
The silent Word is pleading.
This, this is Christ the King...

So bring him incense, gold, and myrrh,
Come, peasant, king, to own him;
The King of kings salvation brings,
Let loving hearts enthrone him.
This, this is Christ the King...

Gloria

Movement I

Gloria in excelsis Deo.
Et in terra pax
hominibus bonæ voluntatis.
Laudamus te; benedicimus te;
adoramus te; glorificamus te.
Gratias agimus tibi
propter magnam gloriam tuam.

Glory be to God in the highest.
And in earth peace
to men of good will.
We praise Thee; we bless Thee;
we worship Thee; we glorify Thee.
We give thanks to Thee
for Thy great glory.

Movement II

Domine Deus, Rex coelestis,
Deus Pater omnipotens.
Domine Fili unigenite Jesu Christe.

Domine Deus, Agnus Dei,
Filius Patris.
Qui tollis peccata mundi,

miserere nobis.
Qui tollis peccata mundi,

suscipe deprecationem nostram.
Qui sedes ad dextram Patris,

miserere nobis.

O Lord God, Heavenly King,
God the Father Almighty.
O Lord Jesus Christ, the only begotten
Son.

Lord God, Lamb of God,
Son of the Father.

Thou that takest away the sins of the
world,

have mercy upon us.

Thou that takest away the sins of the
world,

receive our prayer.

Thou that sittest at the right hand of
the Father,

have mercy upon us.

Movement III:

Quoniam tu solus Sanctus,
tu solus Dominus,
tu solus Altissimus, Jesu Christe.

Cum Sancto Spiritu
in gloria Dei Patris.
Amen.

For thou only art holy,
thou only art the Lord,
thou only art the most high, Jesus
Christ.

Together with the Holy Ghost
in the glory of God the Father.
Amen.

The First Nowell *

(please stand as you are able)

The first Nowell the angel did say
Was to certain poor shepherds in fields as they lay,
In fields where they lay keeping their sheep,
On a cold winter's night that was so deep.
Nowell, Nowell, Nowell, Nowell,
Born is the King of Israel.

They looked up and saw a star
Shining in the east beyond them far;
And to the earth it gave great light,
And so it continued both day and night.
Nowell...

And by the light of that same star
Three wise men came from country far;
To seek for a king was their intent,
And to follow the star wherever it went.
Nowell...

This star drew nigh to the northwest;
O'er Bethlehem it took its rest,
And there it did both stop and stay,
Right over the place where Jesus lay.
Nowell...

Then entered in those wise men three,
Full reverently upon their knee,
And offered there in his presence
Their gold, and myrrh, and frankincense.
Nowell...

Then let us all with one accord
Sing praises to our heavenly Lord,
That hath made heaven and earth of nought,
And with his blood our life hath bought.
Nowell...

Our Artists

Dr. Elaine Choi immerses herself in the choral community as a conductor, educator, adjudicator, and collaborative pianist. In addition to her role as Artistic Director of Pax Christi Chorale, she is Director of Music at Timothy Eaton Memorial Church, and was previously the conductor of the University of Toronto Soprano/Alto Chorus.

As a music educator, Elaine is active as an adjudicator and a clinician for various community events such as the Toronto Kiwanis Music Festival, CAMMAC reading sessions and Toronto Mendelssohn Choir Singstation Saturdays. Most recently, Elaine was the guest clinician of the 2022 Bangkok International Choral Festival in Thailand.

Elaine is an advocate for Chinese Orchestral and Choral music. She was the conductor of the Toronto Chinese Orchestra from 2010-2017 and currently continues her connection as Guest Conductor and Educational Outreach Representative. In 2018, Elaine founded Babel, an SATB choral ensemble with a mission to bridge cultures through choral music. The ensemble worked with more than 200 musicians in Hong Kong, Taiwan and Macau in its inaugural tour in 2019.

Pax Christi Chorale was founded in 1987 and consists of a warm and welcoming community of singers of all ages and walks of life. Our overarching aim is to experience the deep joys of choral singing, and to communicate that joy to our audience. As part of our mission to be a leader in choral music performance and education, our membership is enriched every year by four professional choral leads, four choral scholars, and apprentice members. Our outreach program includes the annual Children's Messiah concert in December and a series of school workshops.

Joshua Tamayo is a pianist, conductor, composer, and arranger. His passion for music comes from the 10 years he spent with St. Michael's Choir School in Toronto, where he specialized in organ and sacred choral music. Josh's love for conducting blossomed when he was 12 years of age when he had the honour to be the guest conductor of the Sudbury Symphony Orchestra. He later pursued music at the University of Toronto, majoring in piano

performance. Josh was appointed Collaborative Pianist with Pax Christi Chorale in the fall of 2022.

Hogtown Brass is a dynamic Canadian ensemble of accomplished musicians from a variety of diverse artistic backgrounds. Known for their unique arrangements and new compositions, collaborations with vocalists and instrumentalists, along with an affinity for both standard and non-traditional performance spaces, Hogtown Brass is on a mission to reinvigorate the entire concert experience for their audiences.

Hogtown Brass is committed to presenting unique concert experiences, as well as entertaining and informative educational programs including workshops, masterclasses, and residencies. Recent performances include: TD Toronto Jazz Festival, Guelph Connections Concert Series, Richmond Hill Centre for the Performing Arts, Toronto Chamber Players, CityTV Carol Sing, and a tour through Atlantic Canada with performances in Dartmouth, Lunenburg, Atlantic Festivals of Music, as well as a residency with the Sistema New Brunswick music education program.

Hogtown Brass has released two albums – A Holiday Album, Vol 1 (2017) and Introducing...(2016), both featuring new Canadian compositions and arrangements. Introducing...was nominated for a 2017 Toronto Independent Music Award.

Strong advocates for the creation of new repertoire – Hogtown Brass has commissioned and recorded new pieces by composers Kevin Lau, Cait Nishimura, and Samuel Bisson, with their creation made possible by the Ontario Arts Council, FACTOR, the Toronto Arts Council and the Canadian Music Centre.

Hogtown Brass are Tristan Tye (trumpet), Brad Digel (trumpet), Jay Austin (horn), Karl Silveira (trombone), Ian Feenstra (tuba).

Our story-tellers today are Lois Bennett, Catharine Falconer and Norman Martin.

Pax Christi Chorale

SOPRANO

Michelle Abbott
Emily Burgetz
Freda Burkholder
Hilary Butler
Pia Canada
Virginia Cheng
Jane Couchman
Irene Courage
Alessia D'Ambrogio
Jo-Ann Dawson
Mary-Anne Draffin
Shari Ellis
Cathy Forrest
Jocelyn Fralick (*choral lead*)
Esther Giesbrecht
Jane Irwin
Bettina Juszak
Camille Labonte (*choral lead*)
Luciene Lacroix
Gladys Lau (*section head*)

Maureen Louth
Hazel Luk
Maria Lundin
Marilena Michienzi
Anne Musgrave
Eleanor Nash
Melissa Dawn Pear (*section head*)
Anne-Maria Pennanen
Sue Penny
Maren Richardson (*choral apprentice*)
Sue Schultz
Lada Shvartsman
Ingrid Silm
Carol Smiley
Carol Solomon
Sandra Tang
Kathy Van Luit
Julia Wai
Jeanie Yu

ALTO

Lisa Aylmer
Anthea Bailie
Mary Ballantyne
Lois Bennett
Natalie Bryan
Catharin Carew (*choral lead*)
Alana Chung
Catherine Corriveau
Joan Cotton (*section head*)
Liya Dunlap
Brenda Millar
Jo-Ann Minden

Catherine Falconer
Miranda Farrell-Myers
Esther Fine
Margaret Fisher
Erika Friesen
Jennifer Kim
Marjory Kerr
Sue Kralik
Sheila Macadam
Susan Mahoney (*section head*)
Ann Reesor
Marilyn E. Smith

Agnes Yee-Ting Ng
Catherine Peer
Louise Pogue
Elizabeth Prosser
Teresa Randall

TENOR

Scott Bergen
Yonatan Essel
Ron Greaves (*section head*)
Gino Innamorato
Joel Nash
Quinton Neufeldt
John Parker
William Salinas-Crosby
(*choral scholar*)
Martin Tomlinson
Anthony Varahidis (*choral scholar*)
Mark Wood-Salomon
(*choral lead*)

Anna Tharyan
Esther Willms
Yuchen Zhang (*choral apprentice*)

BASS

Cameron Bedford
Carl Blanchaer
Frengo Cheung
John Chung
David Dimick
William Found
Lucas Kalechstein (*choral apprentice*)
Gabriel Klassen (*choral scholar*)
Stan Kwadrans
Norman Martin
Dermot Muir
Aldred Neufeldt
David Pabke
Douglas Pritchard (*section head*)
George Repetski
Peter Rutledge
John Rosati
Charlie Sadler (*choral apprentice*)
Jingren Sun (*choral apprentice*)
Christopher Wilson (*choral lead*)

Thank You!

Thank you to our Board, volunteers and staff for their ongoing contributions to Pax Christi Chorale.

Board of Directors

Dermot Muir, chair
Carol Ringer, past chair
Sandra Tang, treasurer
Carmen Wiebe, secretary
Emily Burgetz, president emeritus
Cameron Bedford
Scott Bergen
John Casey
Carol Gardner

Artistic Personnel

Elaine Choi, conductor
Joshua Tamayo, collaborative pianist
Jocelyn Fralick, soprano choral lead
Camille Labonte, soprano choral lead
Catharin Carew, alto choral lead
Mark Wood-Salomon, tenor choral lead
Christopher Wilson, bass choral lead
William Salinas-Crosby, tenor choral scholar
Anthony Varahidis, tenor choral scholar
Gabriel Klassen, bass choral scholar

Administrative Personnel

Cynthia Hawkins, executive director
Leanne Kaufman, stage manager
Thien An Huynh, bookkeeper
Chara Tan, social media manager

Volunteers

Gladys Lau, Melissa Dawn Pear, Joan Cotton, Susan Mahoney, Ron Greaves,
Douglas Pritchard, section heads

Marg Fisher, librarian

Ron Greaves, box office support

Simon Chester, front-of-house coordinator

Our dedicated front-of-house volunteers, many of whom are family and friends of choir members.

Cameron Bedford, Scott Bergen, Ron Greaves, Dermot Muir, Carol Ringer, Sandra Tang, Jeanie Yu, members of finance committee

Special thanks to

Meg Jamieson & Murray Brooks, ESG United Church

Sam Moffat, recording engineer

Emily Ding & Yuchen Zhang, photographers

Sherpa Creative, graphic design

The Wholenote Magazine

Help Us to Thrive

We are so grateful to the members of our community whose gifts support Pax Christi Chorale's annual operations. Concert ticket sales account for only 27% of the funds we need to operate each season.

A gift to Pax Christi Chorale will help us cover the costs of items such as rent for our rehearsal and performance spaces, purchasing the music we sing, and supporting our annual artistic and administrative costs. We also allocate a portion of each donation towards our education and outreach programming; programming that nurtures the next generation of choral singers and leaders, helping to ensure that choral singing and performances of great choral music will continue for generations to come.

You can donate in several ways:

1. By dropping a donation (cash or cheque) in the box at the back of the church this afternoon.
2. By visiting our website at www.paxchristichorale.org.
3. By sending an e-transfer to etransfer@paxchristichorale.org.
4. By scanning the QR code below and making a donation through Canada Helps. A monthly donation of just \$10 has a big impact, providing Pax Christi Chorale with a reliable and stable source of funding.



Pax Christi Chorale issues tax receipts for all donations over \$20.

Thank you for considering a gift.

Our Donors

We are grateful to the many generous donors who have supported Pax Christi Chorale. The following list recognizes gifts received between July 2022 to November 2023. Thank you!

GOLD PATRONS (\$10,000 +)

Keith & Tanja Thomson Toronto Community Foundation

SILVER PATRONS (\$5,000 – \$9,999)

Burgetz Family Foundation

BRONZE PATRONS (\$2,000 – \$4,999)

Norman Martin Anne-Maria Pennanen Carmen Wiebe
Dermot Muir Sandra Tang

PATRONS (\$1,000 – \$1,999)

Mary Ballantyne Sheila Macadam Carol Ringer
John Casey Susan Mahoney John Rosati
David Dimick Jo-Ann Minden Susan Sawatsky
Margaret Fisher Quinton Neufeldt Esther Willms
Marilyn Isaac Stewart Catherine Peer

PARTNERS (\$500 – \$999)

Carl Blanchaer Andrew Harding John Parker
Simon Chester Cynthia Hawkins Louise Pogue
Elaine Choi Gillian Hill Ann Power
Joan Cotton Jan Kainer Douglas Pritchard
Irene Courage Majory Kerr Ann Reesor
Mary-Anne Draffin Sue Kralik George Repetski
Liya Dunlap Stan Kwadrans Andrea Siemens
Shari Ellis Maria Lundin Carol Smiley
Catherine Falconer Brenda Millar Anna Tharyan
Erika Friesen Anne Musgrave Andrea Vabalís
Esther Giesbrecht Aldred Neufeldt Kathy Van Luit
Ron Greaves David Pabke Jeanie Yu

FRIENDS (\$250 – \$499)

Michelle Abbott
Lisa Aylmer
Anthea Bailie
Cameron Bedford
Lois Bennett
Scott Bergen
Natalie Bryan
Emily Burgetz
Freda Burkholder
Hillary Butler
Pia Canada
Virginia Cheng
Frenco Cheung
Alana Chung
Hyun Seung Chung
Catherine Corriveau

Jane Couchman
Alessia D'Ambrogio
Jo-Ann Dawson
Peter Dick
Yonatan Essel
Miranda Farrell-Myers
Esther Fine
Cathy Forrest
William Found
Carol Gardner
Gino Innamorato
Jane Irwin
Hyun Kim Ji
Eva Kwok
Luciene Lacroix
Hazel Luk

Stephanie Martin
Marilena Michienzi
Eleanor Nash
Joel Nash
Agnes Yee-Ting Ng
Melissa Dawn Pear
Susan Penny
Elizabeth Prosser
Teresa Randall
Sue Schultz
Lada Shvartsman
Ingrid Silm
Marilyn E. Smith
Carol Solomon
John Speers
Martin Tomlinson
Julia Wai

SPONSORS (\$150 – \$249)

Irene Bailey
Lenora Butler
Stephen Cockle
Daniel Cressman
Marlene DeFehr
Christine & John Gilmour

Robin Green
Anne Larkin
Gladys Lau
Robert Loewen
Maureen Louth
Patricia Matlby

Janet Reid-Nahabedian
Leslie Saffrey
Bruce Smardon
Jean Ann Stewart
Mary Stinson
Kento Stratford

SUPPORTERS (\$50 – \$149)

Julia Armstrong
Dave Burkholder
Anne Gallagher
Virginia Gallop
Marta Gimón
Mary Groh
Monique Guibert

Bettina Juszak
Andrew Kerr
Judith Kidd
Julia King
Marc Lewis
Ian Mason
Sherry Monahan

Judith Nancekivell
Anna Marie Pace
Carol Plevin
John Pollard
Joyce Reesor
Cantor David Rosen
Peter Rutledge
Laura Wood

We are also grateful for the support of



We invite you to join us in June 2023



Elaine Choi
Artistic Director & Conductor

Carmina Burana

Fate, love, temptation,
struggle, fulfillment.
Timeless storytelling.
Captivating music.

Sunday, June 9, 2024
5:00 pm

Meridian Arts Centre
5040 YONGE STREET, NORTH YORK





Pax Christi Chorale

2901 Bayview Avenue, P.O. Box 91048, RPO Bayview Village,
Toronto, Ontario M2K 2Y6

www.paxchristichorale.org